

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 JANVIER 1920.

Projet de loi autorisant le payement anticipatif des pensions par trimestre

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le Gouvernement a institué une Commission interministérielle chargée de l'étude de la revision des pensions, dont le taux est évidemment insuffisant, eu égard aux conditions économiques actuelles.

Dès à présent, cette Commission a admis le principe de la rétroactivité, au 1^{er} octobre 1919, pour le paiement de l'augmentation qui sera proposée. Mais cette augmentation doit être en rapport direct avec les nouveaux barèmes des traitements et, avant qu'elle soit fixée, on ne peut déterminer le montant de l'indemnité provisionnelle à servir aux intéressés en attendant l'exécution de la loi de revision.

Dans ces conditions, une seule solution, simple et pratique, sans dommages presque pour le Trésor ou les Caisses, peut donner aux pensionnés une satisfaction immédiate fort appréciable : *le paiement des pensions par trimestre et par anticipation.*

La Commission interministérielle, dans sa séance du 27 janvier courant, s'est ralliée à cette proposition, qu'elle estime devoir faire l'objet d'un projet de loi distinct, afin que les intéressés puissent toucher, à bref délai, les arrérages du trimestre courant et, dès les premiers jours du mois d'avril, le montant intégral du 2^e trimestre 1920. — En fait donc, les pensionnés percevraient ainsi un trimestre supplémentaire, ce qui leur permettrait d'attendre un examen plus sérieux et plus approfondi de la loi de revision.

Les charges résultant de cette réforme seront peu conséquentes : 1^o) intérêts, pour un trimestre seulement, des sommes à payer ; 2^o) différence d'un mois ou de deux mois de pension lorsque le décès d'un titulaire surviendra au cours du 2^e ou du 1^{er} mois d'un trimestre.

Mais elle donnera lieu, d'autre part, à une réduction notable de travail, à l'Administration centrale et, principalement, dans les bureaux des Agents du

Trésor et des Receveurs des impôts chargés des paiements, parce qu'elle entraîne fatalement la suppression du paiement mensuel et la disparition presque totale des reliquats de pension.

Le résultat le plus heureux de l'adoption du projet, sera d'augmenter immédiatement les ressources des pensionnés qui percevront, presque en même temps, deux termes de pension, sans qu'ils puissent, de ce fait, subir le moindre préjudice en matière de revision.

Le Premier Ministre,

Ministre des Finances,

LÉON DELACROIX,



PROJET DE LOI

autorisant le paiement anticipatif des
pensions par trimestre.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Premier
Ministre, Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Ministre des
Finances, présentera, en Notre Nom,
aux Chambres Législatives, le projet
de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A partir du 1^{er} janvier 1920, sont
acquises par trimestre et payables
anticipativement, les pensions servies
par le Trésor public et par les Caisses
instituées en vertu des lois du 21 juil-
let 1844, du 30 mars 1861 et du
27 mai 1870.

Seront supportées par l'État les
pertes qui pourraient résulter pour les
dites Caisses de l'application de la
présente loi aux pensions acquises
avant le 1^{er} janvier 1920.

WETSONTWERP

machtigende de vooruitbetaling per
trimester der pensioenen.

Albert,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voordracht van Onzen Eersten
Minister, Minister van Financiën,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-
SLUITEN :**

Onze Eerste Minister, Minister van
Financiën, zal, in Onzen Naam, bij
de Wetgevende Kamers, het wets-
ontwerp indienen, waarvan de inhoud
volgt :

ARTIKEL ÉÉN.

Van 1 Januari 1920 af, zijn ver-
worven per trimester en vooruit-
betaalbaar, de pensioenen verleend
door de Openbare Schatkist en door
de Kassen ingesteld krachtens de wet-
ten van 21 Juli 1844, 30 Maart 1861
en 27 Mei 1870.

Zullen door den Staat afgedragen
worden de verliezen die zouden voort-
spruiten voor vermelde Kassen uit de
toepassing dezer wet op de pensioenen
vóór 1 Januari 1920 verworven.

ART. 2.

La loi du 21 septembre 1895,
relative au paiement mensuel des
pensions, est abrogée.

Donné à Laeken, le 29 janvier 1920.

ART. 2.

De wet van 21 September 1895,
betreffende de maandelijksche betaling
der pensioenen, is ingetrokken.

Gegeven te Laken, den 29 Januari
1920.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van 's Konings wege :

De Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX.



(1)
(N^o 70)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 29 JANUARI 1920.

Wetsontwerp machtigende de vooruitbetaling per trimester der pensioenen

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De Regering heeft eene interministeriële Commissie ingesteld, belast met de studie van de herziening der pensioenen, waarvan het bedrag klaarblijkelijk ontoereikend is, ten aanzien van de huidige economische voorwaarden.

Deze Commissie heeft, van nu af, voor de betaling der verhooging, welke zal voorgesteld worden, het beginsel aangenomen der terugwerkende kracht te rekenen van den 1^{en} Oktober 1919. Maar die verhooging moet in rechtstreeksche verhouding staan tot de nieuwe loonroosters en, vooraleer zij bepaald weze, kan men het bedrag niet vaststellen der provisioneele vergoeding aan de belanghebbenden voor te schieten, in afwachting dat de herzieningswet hare uitvoering ontvange.

In deze voorwaarde, kan slechts ééne oplossing, eenvoudig en practisch, schier zonder schade voor de schatkist of voor de kassen, aan de gepensioneerden eene onmiddellijke en tevens zeer gevoelige voldoening verschaffen; de betaling der pensioenen per kwartaal en bij voorbaat.

De interministeriële Commissie heeft zich, in hare zitting van 27^{de} dezer, bij dit voorstel aangesloten, hetwelk, volgens hare meening, het voorwerp zou moeten uitmaken van een afzonderlijk wetsvoorstel, ten einde den belanghebbenden toe te laten het achterstal van het loopende kwartaal binnenkort, en het algeheel bedrag van het 2^{de} kwartaal in de eerste dagen van April, te ontvangen. De gepensioneerden zouden dus feitelijk een boven-tallig kwartaal trekken, en dit zou hun toelaten een ernstiger en grondiger onderzoek van de herzieningswet af te wachten.

De uit deze hervorming voort te spruiten lasten zullen van weinig betekenis zijn : 1^o) interest, voor één kwartaal slechts, der uit te betalen som-

men; 2°) verschil van ééne maand of van twee maanden, wanneer het overlijden van een brevetdrager zich in den loop van de 2^{de} of van de 1^{ste} maand van een kwartaal voordoet.

Maar, anderzijds, zal zij in het middenbeheer en voornamelijk in de kantoren van de agenten der schatkist en van de ontvangers der belastingen met den dienst der uitbetalingen gelast, aanleiding geven tot eene aanzienlijke vermindering van werk, omdat zij noodzakelijkerwijze de afschaffing der maandelijksche betaling en de bijna volkomen verdwijning der pensioensoverschotten ten gevolge zal hebben.

De voordeeligste uitslag van het aannemen van het ontwerp, zal eene onmiddellijke verhooging zijn van de inkomsten der gepensionneerden, welke bijna te gelijktijd, twee pensioentermijnen zullen trekken, zonder dat zij, uit dien hoofde, eenig nadeel in zake der herziening kunnen onder vinden.

De Eerste Minister,

Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX.



PROJET DE LOI

autorisant le paiement anticipatif des
pensions par trimestre.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Premier
Ministre, Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Ministre des
Finances, présentera, en Notre Nom,
aux Chambres Législatives, le projet
de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A partir du 1^{er} janvier 1920, sont
acquises par trimestre et payables
anticipativement, les pensions servies
par le Trésor public et par les Caisses
instituées en vertu des lois du 21 juil-
let 1844, du 30 mars 1861 et du
27 mai 1870.

Seront supportées par l'État les
pertes qui pourraient résulter pour les
dites Caisses de l'application de la
présente loi aux pensions acquises
avant le 1^{er} janvier 1920.

WETSONTWERP

machtigende de vooruitbetaling per
trimester der pensioenen.

Albert,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voordracht van Onzen Eersten
Minister, Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-
SLUITEN :

Onze Eerste Minister, Minister van
Financiën, zal, in Onzen Naam, bij
de Wetgevende Kamers, het wets-
ontwerp indienen, waarvan de inhoud
volgt :

ARTIKEL EÉN.

Van 1 Januari 1920 af, zijn ver-
worven per trimester en vooruit-
betaalbaar, de pensioenen verleend
door de Openbare Schatkist en door
de Kassen ingesteld krachtens de wet-
ten van 21 Juli 1844, 30 Maart 1861
en 27 Mei 1870.

Zullen door den Staat afgedragen
worden de verliezen die zouden voort-
spruiten voor vermelde Kassen uit de
toepassing dezer wet op de pensioenen
vóór 1 Januari 1920 verworven.

ART. 2.

La loi du 21 septembre 1895,
relative au paiement mensuel des
pensions, est abrogée.

Donné à Laeken, le 29 janvier 1920.

ART. 2.

De wet van 21 September 1895,
betreffende de maandelijksche betaling
der pensioenen, is ingetrokken.

Gegeven te Laken, den 29 Januari
1920.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van 's Konings wege :

De Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX.

